

akár 15 éve fegyházat is – csúszott le az ügyvéd keze a nyakáról, és megveregette Jovan vállát, mint aki azt hallotta valahol, veregetéssel lehet erőt önteni az emberbe.

– Nem vagyok bűnös. Hollandiába megyek, tulipánkertész leszek és festő, és sirályokat fogok bámulni a tengerparton – szivárogtak a szerb szavak Jován fogai közül, amikor a tolmács elmagyarázta az ügyvéd utasításait.

– Mit mond? Lefordítaná? – nézett a tolmácsra az ügyvéd.

– Ezen nincs mit lefordítani. Félrebeszél. De szerintem nem lesz gond... – mondta a tolmács. Majd elköszönt, a bíróság gazdasági hivatalának címezve áfás számlát állított ki a tolmácsolási díjról, és eldöntötte: ezen a nyáron az Adriára megy nyaralni. Túl régen látott már tenger fölött köröző sirályokat.

